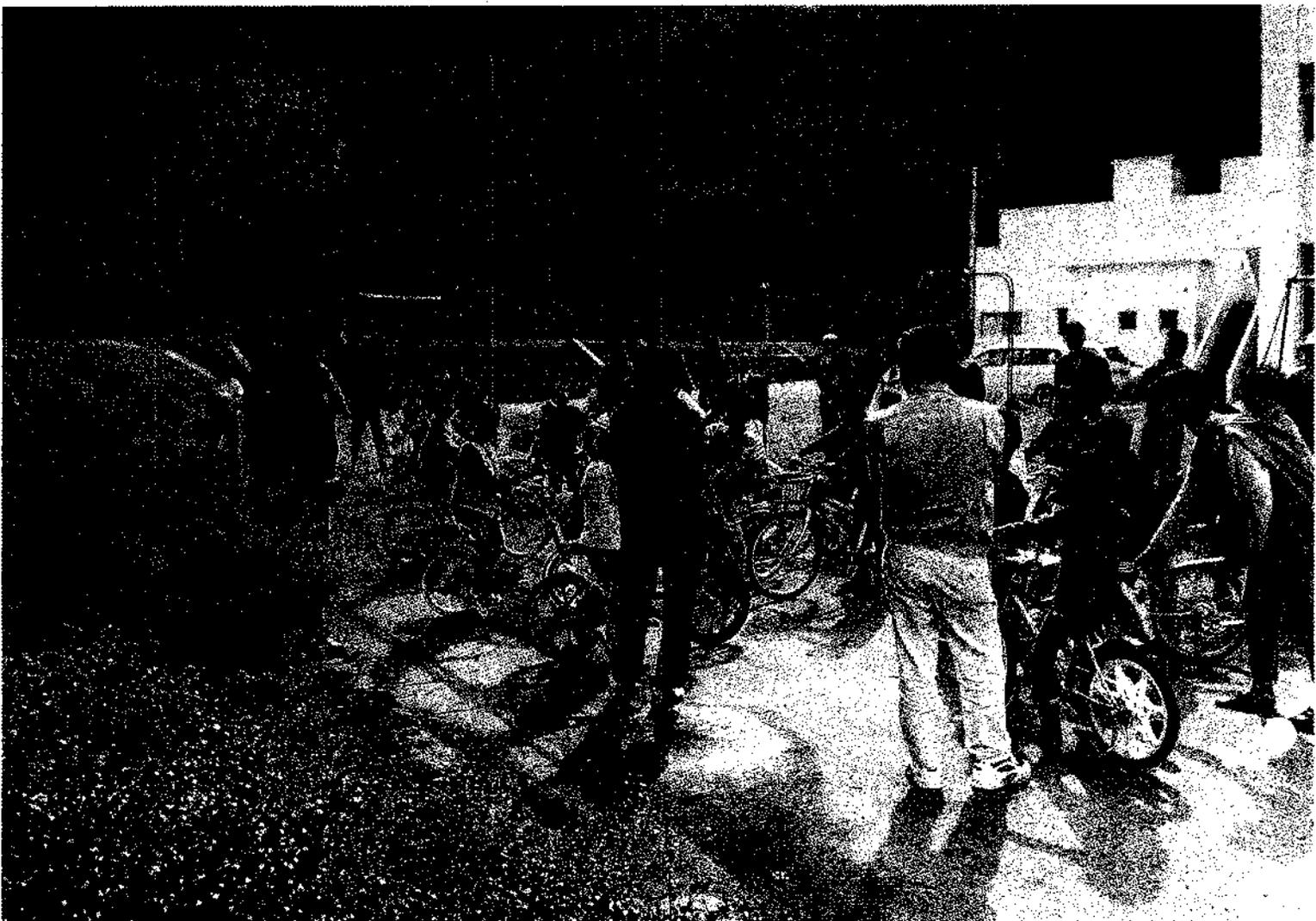


なかさと

2002年 月号
平成14年

発行/中里村役場 〒949-8492 新潟県中魚沼郡中里村大字田沢己2133番地 ☎0257(63)3111 Fax(63)2044 編集/総務課
ホームページ <http://www.tiara.or.jp/~nakasato/> 電子メール nakasato@mail.tiara.or.jp



親子一緒に 自転車教室

4月25日(木)、村内各小学校で、親子で自転車教室が行われました。

子供たちは楽しそうに指導を受けていました。

写真は倉俣小学校での教室風景です。

目次	
●村政功勞者表彰	②
●賞桜の丘まつり	③
●話題 出来事 なかさとウォッチング	④～⑥
●環境だより	⑦
●お知らせ	⑧～⑫

村政功労者の

皆さんを表彰

4月12日(金)

中里村総合センターで平成14年度村政功労表彰が行われ、中里村長から表彰状と金一封が贈られました。

受賞者を代表し、濱野孝司さんは「ありがとうございます。これからも中里村のために頑張っていきたい。」と挨拶しました。受賞された皆さんは、長年にわたり社会福祉、交通安全などの活動を通して、村政の進展、文化の向上に貢献し、多大な功績があったとして、ほう賞審査会にかけ決定され、今回の受賞となったものです。

社会福祉功労

齋喜正甫さん(倉俣)

昭和55年から平成13年まで民生児童委員を7期21年、昭和58年から現在に至り人権擁護委員



社会福祉功労

濱野孝司さん(田沢)

昭和58年から昭和61年まで民生児童委員1期3年、昭和58年から平成13年まで人権擁護委員6期18年を務められ、平成8年には法務省人権擁護局長表彰を受賞、村民の人権意識の啓発活動、人権相談(年2回)等に尽

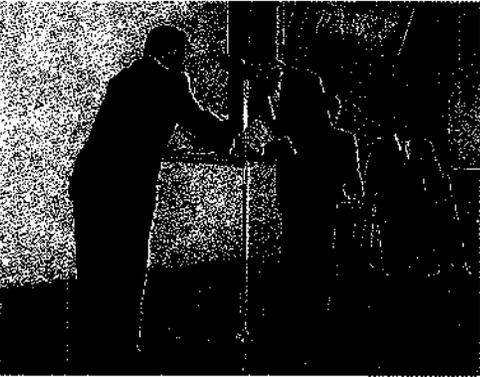
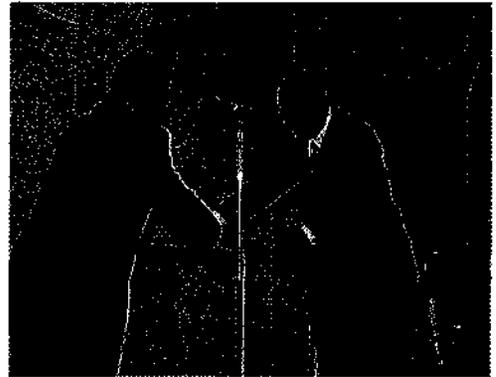
6期18年務められ、平成11年法務大臣表彰、平成14年厚生労働大臣表彰を受賞しており、村民の人権意識の啓発活動、人権相談(年2回)等に尽くされ、今回の受賞となりました。

くされた功績は大きいとして、受賞となりました。

交通安全功労

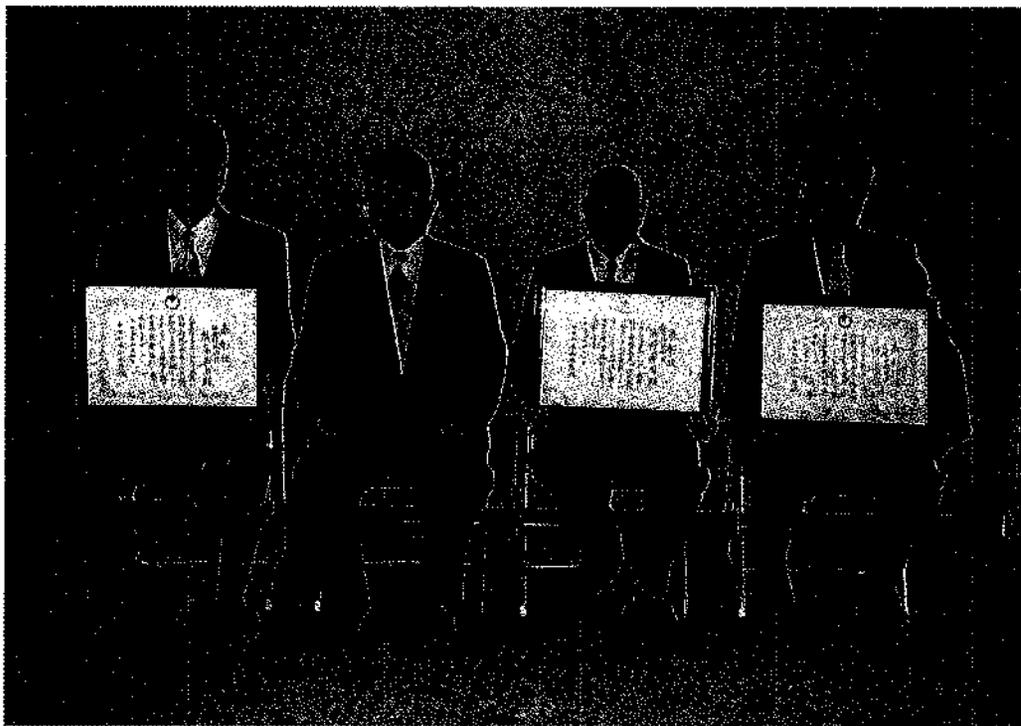
村山 基さん(山崎)

昭和49年から平成14年まで28



年の長きにわたり、中里村交通安全指導員として、その重責を務め、村内の交通事故防止を図

り、あわせて交通秩序の保持のため指導と普及に尽くされた功績で、受賞されたものです。



4月29日(みどりの日)、黄桜の丘で「第16回黄桜の丘まつり」が行われ、短歌入賞者に富井教育長、樋口観光協会長、上原商工会長から、それぞれ記念の盾が贈られました。

入賞者を代表し、一般の部で村長賞に選ばれた小林春美さん

短歌朗詠

黄桜の丘まつり

は、「村長賞という榮譽ある賞をいただけでともうれし。黄桜がとも好きで、この句も心の中から自然と出てきました。」と挨拶しました。

また、選者の柳照雄先生・小海ヨネ子先生は、「今回は全体的にいい作品がそろつていて、」とたくさんの作品に出会うことができてうれし」と感想を述べ、一つ一つの作品に対し、講評を述べました。

今回は109名から264首の応募があり、その中から見事入賞した作品が貝野吟詠会の皆さんによって朗詠され、温かい日差しに涼しい風が心地よい黄桜の丘まつりでした。



【選者】柳照雄先生・小海ヨネ子先生

◆一般の部

植まられて幾とせなるや黄桜の若木は雪を越す丈となる
中里村 小林春美

覆う枝のささやくごとく触れ合ひて桜のつぼみ青くふくらむ
中里村 吉楽正雄

妻有野の春はちかしと信濃川流るる水の濁りそめたり
十日町市 上村旭雄

今年また盛りりの花に逢へる幸しみじみ思ひうたを詠みつぐ
中里村 高橋ケサ

春の日を借しみて遊ぶ子供らの声にふくらむ黄桜の丘
中里村 杉谷ミサ

雪の青いまだに多し黄桜はただ沈黙の時を重ねる
松代町 石野 勝

黄桜の丘より見ゆる鷹の巢のぶなのさみどり自になつかしむ
中里村 瀬切新雄

黄桜の散り敷く花をふみしだきまた集い来ぬ丘の歌会
十日町市 渡辺みのる

花も見ず南の鳥へ征き果てし兄を思ひぬ黄桜咲けば
中里村 関谷寿美子

はのぼのと黄桜の丘明け初めてはるかにはだれの山遠れなり
中里村 滝沢ノブ

ひともの古木となりし木桜を植ましまも土に眠りぬ
十日町市 岩田和子



桑のくぐもる声の闇にして雪の村にも春は近づく
中里村 阿部キヨイ

老いまじとみぢか歌詠み黄桜の丘のまつりを指折り待つ
十日町市 中島さみ子

若きらのすがすがし感性のするどきままに黄桜を詠む
湯沢町 山崎ふじの

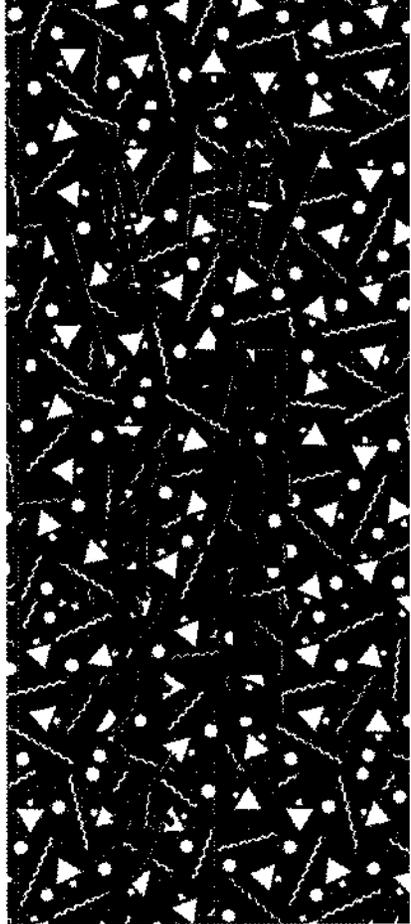
◆ジュニアの部
信濃川見守るように黄桜がきれいに凍と咲く春が来る
中里中学校 上原美沙

空に舞う黄桜の花見つめていて言葉がでないその美しさ
中里中学校 根津俊一

雪とけて黄桜の芽が顔だして中里村にも春の訪れ
中里中学校 井口寛佳

流れゆく信濃の流れ見ていると春の訪れ心がなごむ
中里中学校 吉楽和哉

信濃川流れ流れてどこへ行くいろんな桜を見ているのかな
中里中学校 高橋一誠

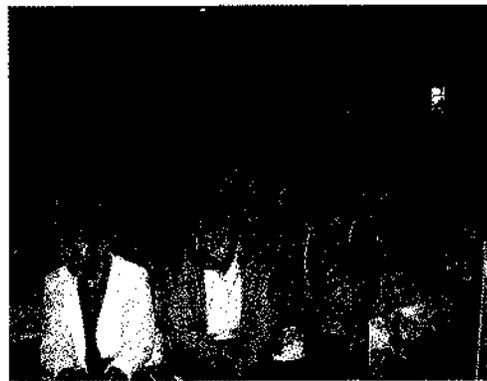


鶴は千年、亀は万年

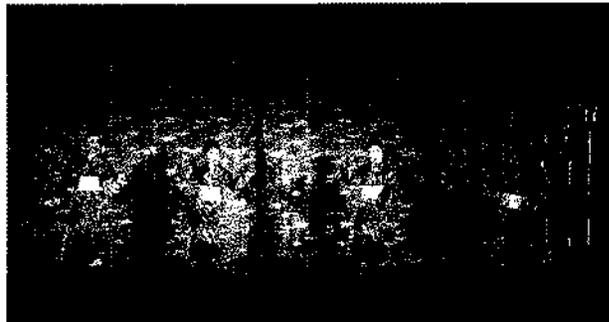
4月29日(みどりの日)、「第11回つくし祭」が行われ、ユーモール2階大ホールは開場から大勢の観客で埋まりました。
 今回のつくし祭は「鶴は千年、亀は万年」と題され、迫力のある演奏や、子供達によるかわいい演舞、そして観客を引き込む冗談の効いた司会など、会場に集まった観客は、次から次へと演じられる踊りや演奏に、声援や拍手を贈っていました。



▲清澤岫太鼓



▲越中おわら節



▲妻有盆唄



▲子供たちによるかわいい演舞



▲越中おわら節

自分自身に厳しく 自信と責任を持つて

5月3日(金)、ユ一モール2階大ホールで『平成14年度成人式』が行われ、晴れ着やスーツを見にまとった新成人81名(男性32名・女性29名)たちで会場は華やかな雰囲気になりました。

式典では山本村長が「大人になつていろいろな責任や制約があるが、夢や目標に向かって突き進む権利を得る。自分の夢に向かって突き進んでほしい。」と式辞を述べ、新成人を代表し鈴木聡さんと富井純子さんが謝辞として、「20歳。それは親からの保護を離れ社会からも認められ



▲式典の様子



▲友人と記念撮影

て全ての言行の責任は自分で背負わなければならないとなると、いう意味で自分の人生において大変重要な歳だと考えます。」これから私達は両親や先輩の方々の期待を双肩に担い、自分自身に厳しく、また自分のやることに自身と責任を持つて少しでも皆様の期待に添えるよう努力していきたいと思ひます。」とお礼の言葉を述べました。

式典終了後は、両親や久しぶりに会った友人と記念撮影したり、近況報告等、話をして盛り上がっていました。



▲友人たちと談笑▲



▲お礼の言葉を述べる鈴木さんと富井さん



観を楽しみなな

回信濃川河岸段丘ウォーク

4月29日(みどりの日)、「第15回信濃川河岸段丘ウォーク」が行われ、42・195kmに挑戦する人たちが朝早くから村民体育館に集合しました。

出発式では14回出場されている高橋まり子さん(十日町市)が、「電気と自然のふるさとの景観を楽しみながら交通ルールを守り、沿線住民に迷惑をかけずコースをめざして歩き通すことを誓います。」と宣誓しました。

参加者全員でラジオ体操で体をほぐしたあと、午前7時にゴールである小千谷市総合産業開



春の全国交通安全運動期間中の4月8日(月)、十日町警察署、中里村交通安全協会、交通指導員、黄桜隊の皆さんが、村内各保育園をまわり、園児に折り紙やティッシュ等を配り安全運転を呼びかけました。

園児たちは「ありがとう」といいながら受取り、指導員は「車



館サンプラザを目指し、さわやかな朝日に包まれながら出発していきましました。



に気を付けてね」とよびかけていました。

みんなで考えよう 市町村合併

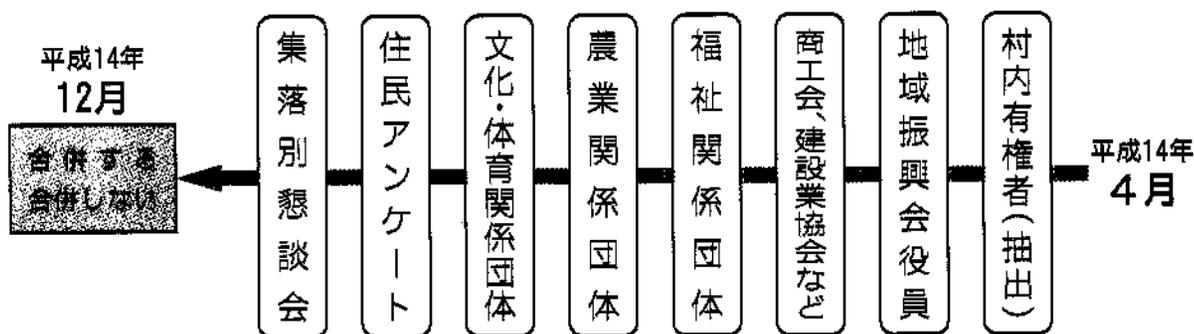
国では、地方分権の推進、少子高齢化の進行、国・地方自治体の財政構造の悪化などを理由に、平成の大合併を推進しています。国・地方自治体の財政構造の悪化の責任を問う議論もありますが、少子高齢化の波は間違いなく地方自治体、とりわけ過疎の自治体を襲うことは確実です。また、今の合併の推進により、全国でも相当な市町村が合併するとみられています。

この地域でも、県の示した十日町市、中魚沼、東頸城の松代町、松之山町の六市町村の枠組みで合併の議論が進められています。中里村では、合併するの、かしないのか、みなさんの意見をよく聴いた上で判断したいと思っています。

平成17年3月という期限があることから、今年中にはみなさんの意見を集約し、合併するかしないかの方針を出したいと考えています。

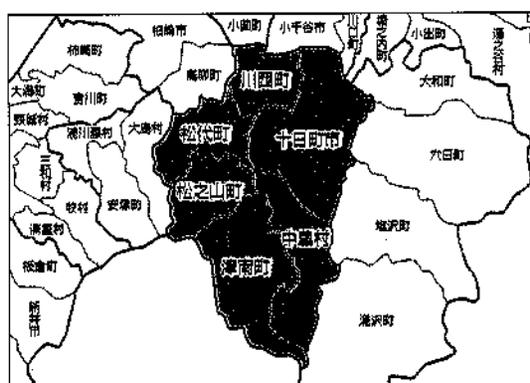
そのほか、六市町長長による懇談会で協議したり、役場内に調査研究会を設けたり、また、職員からレポートを提出させた

●住民意見集約の流れ●



りと幅広く議論をしています。合併がよいか悪いかといっても、保育料、支所のあり方、区域ごとの農業・経済振興策、旧市町村独自の事業など合併後の新たな組織で議論される問題は、合併してみなければ、それがどうなるかわからないという問題もあります。これらは、もし合併の方針が出た場合、関係市町村で設置される合併協議会であらじめ協議されることになっています。協議に時間をじつくりかけるためにも、今年中におおよその方向づけをしなければなりません。

みなさんから活発な意見をいただきたいと思っています。



▶県から提示された合併パターン

環かんきょう境だより

家庭用生ゴミ処理容器(コンポスト)及び 一般家庭用EM菌(ボカシ)の補助について

一般家庭用生ゴミの減量を図ることを目的にコンポスト及びEM菌(ボカシ)の補助を行います。

今年度もコンポストの購入について、1世帯に1個を半額補助いたします。また、生ゴミをEMボカシによって発酵堆肥にし、花作りや、家庭菜園に利用しましょう。

どちらでも直接皆様から希望業者より購入していただきます。その際必ず領収書を受け取ってください。

領収書を環境課に提出していただき、半額(100円未満切捨て)を皆様の口座に振込させていただきます。

◆補助対象品目

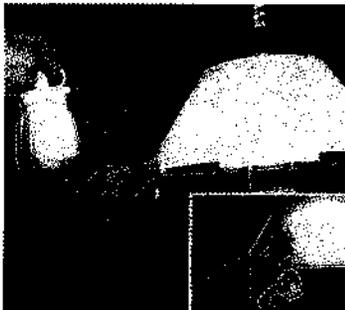
EM菌(ボカシ)	EM容器	必要な物のみ購入 ください。
	EM菌	
	糖蜜	

◆補助率 1/2(半額補助) 100円未満切捨て

◆申請方法 各自で購入し、領収書と印鑑を持参ください。(領収書により各字口座に振り込みとなりますので口座番号を控えてきてください。)

EM菌でこんな活用を!!

①EM希釈液をふきかける



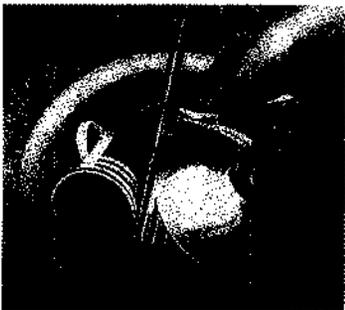
点灯の傘などにEM
1000倍希釈液をシュッ
シュ数分後、ぞうきん
で水ふき

②EMを入れた水を使いぞうきんがけをする



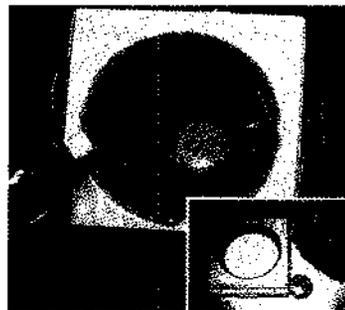
バケツに水を張り、E
Mを入れる。畳や床な
どの水ふきに

③EM希釈液につけ置きする



洗い桶にEMを適量入
れ食器をつけ置き洗い
をする

④米のとぎ汁発酵液につけ置きする



換気扇やコンロなどは、
米のとぎ汁EM発酵液
に一晩つけておく。洗
剤を使わなくても、お
湯と固形石鹸でスッキ
リ落ちる。

※今年は回覧いたしませんのでご注意ください。

◆問合せ先 中里村役場環境課：南雲 ☎63-3111

排水設備等設置資金融資制度の貸付利率が変わります。

1. 貸付利率(年率) 1.0% (元金10万円未満)
2. 貸付利率(年率) 1.5% (元金10万円以上20万円未満)
3. 貸付利率(年率) 2.0% (元金20万円以上50万円未満)
4. 貸付利率(年率) 2.5% (元金50万円以上100万円未満)
5. 貸付利率(年率) 3.0% (元金100万円以上)

教職員

の人事異動

《転出》 (※カッコ内は転出先)

- ◆田沢小学校【教頭】中俣裕夫 (堀之内町字寶地小) 【教諭】山岸祥子 (小千谷市小千谷小) 栗林育雄 (小千谷市和泉小) 山畑浩志 (見附市名木野小) 服部秀樹 (塩沢町塩沢小) 宮崎雅美 (新津市新関小) ◆倉俣小学校【教頭】関口拓男 (塩沢町中之島小) 【教諭】佐藤昌寿 (津南町外丸小)
- ◆貝野小学校【校長】伊野啓一 (青海町歌外波小) 【教諭】内山正彦 (川西町仙田小) 喜樞玲子 (西川町曾根小) ◆清津峡小学校【教諭】尾身一恵 (十日町市東小) 千村教司 (川西町上野小) 鈴木文字 (十日町市鏡島小) ◆中里中学校【教諭】丸山浩市 (十日町市下条中) 小田美穂 (村上市岩船中)
- ◆田沢小学校【教頭】阿部道夫 (柏崎市半田小) 【教諭】石口昇 (松之山町松里小) 親跡裕子 (三和村里公小) 志賀裕子 (十日町市西小) 伊林ひより (両津市加茂小) ◆倉俣小学校【教頭】水

- 落徹 (松代町松代小) 【教諭】長谷川孝史 (分水町分水小) 小林要 (新採用) ◆貝野小学校【校長】長谷川栄久子 (三条市西鱈田小) 【教諭】島田昌代 (十日町市十日町小) 熊倉一恵 (十日町市西小) 上村弥 (津南町外丸小) ◆清津峡小【教頭】尾崎良郎 (小千谷市南荷頃小) 松谷和彦 (白根市大通小) ◆中里中学校【教諭】小池純一 (三条市第一中) 佐藤茂建 (六日町五十沢中) 村山剛志 (笹神中)

《退職》

- ◆倉俣小学校【教諭】樋口二三子 ◆貝野小学校【教諭】丸山直子

役場職員

の人事異動

3月31日付け及び4月1日付けで人事異動を行いました。

退職者と異動者をお知らせします。

- ◆退職者○藤田嘉寛(農林課長) ◆新採用○農林課主事 川田宗幸 ○生涯学習課主事 南雲龍 ○環境課主事 川田宗幸 ◆議会○事務局係長(総務課主査) 樋口

- 勝人 ◆総務課○副参事兼行政係長(総務課行政係長) 村山博 ○副参事兼政策係長(議会事務局係長) 広田公男 ○主査(民生課主査) 保坂政司 ○主任(農林課主任) 広田洋子 ○主事兼選挙管理委員会書記(建設課主事) 山田和志 ◆税務課○課長補佐(税務課資産税係長) 樋口正博 ○副参事兼資産税係長(税務課住民税係長) 村山路休 ○住民税係長(企画観光課係長十日町地域広域事務組合派遣) 江口登 ◆民生課○課長補佐兼国民年金係長(企画観光課課長補佐兼企画開発係長) 広田孝 ○主任(総務課主任) 高橋一郎 ○主事(生涯学習課主事) 南雲京子 ○主事(民生課主事補) 小宮山恵美 ○主事(民生課主事補) 高橋剛 ○中里保育園主任保育士(中里保育園保育士) 井ノ川ゆかり ○南保育園主任保育士(南保育園保育士) 渡辺久美子 ◆企画観光課○課長補佐兼企画開発係長(民生課課長補佐兼国民年金係長) 鈴木宗雄 ○主査(企画観光課主任) 吉案重敏 ○主事 十日町地域広域事務組合派遣(農林課主事) 斎喜直 ◆農林課○課長兼農業委員会事務局長(学校教育課課長兼学校教育係長) 樋口

- 口秀雄 ○課長補佐兼農業振興係長(建設課副参事兼管理係長) 小山正人 ○林政係長(民生課主査) 広田政夫 ○主任(生涯学習課主事) 阿部利浩 ◆建設課○副参事兼管理係長(農林課林政係長) 井ノ川重幸 ○主任(学校教育課主任) 川田由美子 ◆会計課 ○主任(総務課主任) 滝沢栄子 徳

- ◆学校教育課○課長(生涯学習課課長兼保健センター長) 桑原一男 ○主任(会計課主任) 高橋奈津子 ○課長兼保健センター長(農林課課長補佐兼農業振興係長) 南雲市郎 ○主任(環境課主任) 山本勝利 ◆農業委員会 ○主任(農業委員会主事補) 阿部良

大地の芸術祭プレイベント実施にあたり

「大地の芸術祭」は、1990年(平成2年)に始まり、今年で10周年を迎えます。この10周年を記念し、今年(平成13年)は、10月10日(土)に「大地の芸術祭プレイベント」を実施いたします。この日は、10月10日(土)に、10時30分から12時30分まで、10月11日(日)に、10時30分から12時30分まで、10月12日(月)に、10時30分から12時30分まで、10月13日(火)に、10時30分から12時30分まで、10月14日(水)に、10時30分から12時30分まで、10月15日(木)に、10時30分から12時30分まで、10月16日(金)に、10時30分から12時30分まで、10月17日(土)に、10時30分から12時30分まで、10月18日(日)に、10時30分から12時30分まで、10月19日(月)に、10時30分から12時30分まで、10月20日(火)に、10時30分から12時30分まで、10月21日(水)に、10時30分から12時30分まで、10月22日(木)に、10時30分から12時30分まで、10月23日(金)に、10時30分から12時30分まで、10月24日(土)に、10時30分から12時30分まで、10月25日(日)に、10時30分から12時30分まで、10月26日(月)に、10時30分から12時30分まで、10月27日(火)に、10時30分から12時30分まで、10月28日(水)に、10時30分から12時30分まで、10月29日(木)に、10時30分から12時30分まで、10月30日(金)に、10時30分から12時30分まで、10月31日(土)に、10時30分から12時30分まで、11月1日(日)に、10時30分から12時30分まで、11月2日(月)に、10時30分から12時30分まで、11月3日(火)に、10時30分から12時30分まで、11月4日(水)に、10時30分から12時30分まで、11月5日(木)に、10時30分から12時30分まで、11月6日(金)に、10時30分から12時30分まで、11月7日(土)に、10時30分から12時30分まで、11月8日(日)に、10時30分から12時30分まで、11月9日(月)に、10時30分から12時30分まで、11月10日(火)に、10時30分から12時30分まで、11月11日(水)に、10時30分から12時30分まで、11月12日(木)に、10時30分から12時30分まで、11月13日(金)に、10時30分から12時30分まで、11月14日(土)に、10時30分から12時30分まで、11月15日(日)に、10時30分から12時30分まで、11月16日(月)に、10時30分から12時30分まで、11月17日(火)に、10時30分から12時30分まで、11月18日(水)に、10時30分から12時30分まで、11月19日(木)に、10時30分から12時30分まで、11月20日(金)に、10時30分から12時30分まで、11月21日(土)に、10時30分から12時30分まで、11月22日(日)に、10時30分から12時30分まで、11月23日(月)に、10時30分から12時30分まで、11月24日(火)に、10時30分から12時30分まで、11月25日(水)に、10時30分から12時30分まで、11月26日(木)に、10時30分から12時30分まで、11月27日(金)に、10時30分から12時30分まで、11月28日(土)に、10時30分から12時30分まで、11月29日(日)に、10時30分から12時30分まで、11月30日(月)に、10時30分から12時30分まで、12月1日(火)に、10時30分から12時30分まで、12月2日(水)に、10時30分から12時30分まで、12月3日(木)に、10時30分から12時30分まで、12月4日(金)に、10時30分から12時30分まで、12月5日(土)に、10時30分から12時30分まで、12月6日(日)に、10時30分から12時30分まで、12月7日(月)に、10時30分から12時30分まで、12月8日(火)に、10時30分から12時30分まで、12月9日(水)に、10時30分から12時30分まで、12月10日(木)に、10時30分から12時30分まで、12月11日(金)に、10時30分から12時30分まで、12月12日(土)に、10時30分から12時30分まで、12月13日(日)に、10時30分から12時30分まで、12月14日(月)に、10時30分から12時30分まで、12月15日(火)に、10時30分から12時30分まで、12月16日(水)に、10時30分から12時30分まで、12月17日(木)に、10時30分から12時30分まで、12月18日(金)に、10時30分から12時30分まで、12月19日(土)に、10時30分から12時30分まで、12月20日(日)に、10時30分から12時30分まで、12月21日(月)に、10時30分から12時30分まで、12月22日(火)に、10時30分から12時30分まで、12月23日(水)に、10時30分から12時30分まで、12月24日(木)に、10時30分から12時30分まで、12月25日(金)に、10時30分から12時30分まで、12月26日(土)に、10時30分から12時30分まで、12月27日(日)に、10時30分から12時30分まで、12月28日(月)に、10時30分から12時30分まで、12月29日(火)に、10時30分から12時30分まで、12月30日(水)に、10時30分から12時30分まで、12月31日(木)に、10時30分から12時30分まで、1月1日(金)に、10時30分から12時30分まで、1月2日(土)に、10時30分から12時30分まで、1月3日(日)に、10時30分から12時30分まで、1月4日(月)に、10時30分から12時30分まで、1月5日(火)に、10時30分から12時30分まで、1月6日(水)に、10時30分から12時30分まで、1月7日(木)に、10時30分から12時30分まで、1月8日(金)に、10時30分から12時30分まで、1月9日(土)に、10時30分から12時30分まで、1月10日(日)に、10時30分から12時30分まで、1月11日(月)に、10時30分から12時30分まで、1月12日(火)に、10時30分から12時30分まで、1月13日(水)に、10時30分から12時30分まで、1月14日(木)に、10時30分から12時30分まで、1月15日(金)に、10時30分から12時30分まで、1月16日(土)に、10時30分から12時30分まで、1月17日(日)に、10時30分から12時30分まで、1月18日(月)に、10時30分から12時30分まで、1月19日(火)に、10時30分から12時30分まで、1月20日(水)に、10時30分から12時30分まで、1月21日(木)に、10時30分から12時30分まで、1月22日(金)に、10時30分から12時30分まで、1月23日(土)に、10時30分から12時30分まで、1月24日(日)に、10時30分から12時30分まで、1月25日(月)に、10時30分から12時30分まで、1月26日(火)に、10時30分から12時30分まで、1月27日(水)に、10時30分から12時30分まで、1月28日(木)に、10時30分から12時30分まで、1月29日(金)に、10時30分から12時30分まで、1月30日(土)に、10時30分から12時30分まで、1月31日(日)に、10時30分から12時30分まで、2月1日(月)に、10時30分から12時30分まで、2月2日(火)に、10時30分から12時30分まで、2月3日(水)に、10時30分から12時30分まで、2月4日(木)に、10時30分から12時30分まで、2月5日(金)に、10時30分から12時30分まで、2月6日(土)に、10時30分から12時30分まで、2月7日(日)に、10時30分から12時30分まで、2月8日(月)に、10時30分から12時30分まで、2月9日(火)に、10時30分から12時30分まで、2月10日(水)に、10時30分から12時30分まで、2月11日(木)に、10時30分から12時30分まで、2月12日(金)に、10時30分から12時30分まで、2月13日(土)に、10時30分から12時30分まで、2月14日(日)に、10時30分から12時30分まで、2月15日(月)に、10時30分から12時30分まで、2月16日(火)に、10時30分から12時30分まで、2月17日(水)に、10時30分から12時30分まで、2月18日(木)に、10時30分から12時30分まで、2月19日(金)に、10時30分から12時30分まで、2月20日(土)に、10時30分から12時30分まで、2月21日(日)に、10時30分から12時30分まで、2月22日(月)に、10時30分から12時30分まで、2月23日(火)に、10時30分から12時30分まで、2月24日(水)に、10時30分から12時30分まで、2月25日(木)に、10時30分から12時30分まで、2月26日(金)に、10時30分から12時30分まで、2月27日(土)に、10時30分から12時30分まで、2月28日(日)に、10時30分から12時30分まで、2月29日(月)に、10時30分から12時30分まで、3月1日(火)に、10時30分から12時30分まで、3月2日(水)に、10時30分から12時30分まで、3月3日(木)に、10時30分から12時30分まで、3月4日(金)に、10時30分から12時30分まで、3月5日(土)に、10時30分から12時30分まで、3月6日(日)に、10時30分から12時30分まで、3月7日(月)に、10時30分から12時30分まで、3月8日(火)に、10時30分から12時30分まで、3月9日(水)に、10時30分から12時30分まで、3月10日(木)に、10時30分から12時30分まで、3月11日(金)に、10時30分から12時30分まで、3月12日(土)に、10時30分から12時30分まで、3月13日(日)に、10時30分から12時30分まで、3月14日(月)に、10時30分から12時30分まで、3月15日(火)に、10時30分から12時30分まで、3月16日(水)に、10時30分から12時30分まで、3月17日(木)に、10時30分から12時30分まで、3月18日(金)に、10時30分から12時30分まで、3月19日(土)に、10時30分から12時30分まで、3月20日(日)に、10時30分から12時30分まで、3月21日(月)に、10時30分から12時30分まで、3月22日(火)に、10時30分から12時30分まで、3月23日(水)に、10時30分から12時30分まで、3月24日(木)に、10時30分から12時30分まで、3月25日(金)に、10時30分から12時30分まで、3月26日(土)に、10時30分から12時30分まで、3月27日(日)に、10時30分から12時30分まで、3月28日(月)に、10時30分から12時30分まで、3月29日(火)に、10時30分から12時30分まで、3月30日(水)に、10時30分から12時30分まで、3月31日(木)に、10時30分から12時30分まで、4月1日(金)に、10時30分から12時30分まで、4月2日(土)に、10時30分から12時30分まで、4月3日(日)に、10時30分から12時30分まで、4月4日(月)に、10時30分から12時30分まで、4月5日(火)に、10時30分から12時30分まで、4月6日(水)に、10時30分から12時30分まで、4月7日(木)に、10時30分から12時30分まで、4月8日(金)に、10時30分から12時30分まで、4月9日(土)に、10時30分から12時30分まで、4月10日(日)に、10時30分から12時30分まで、4月11日(月)に、10時30分から12時30分まで、4月12日(火)に、10時30分から12時30分まで、4月13日(水)に、10時30分から12時30分まで、4月14日(木)に、10時30分から12時30分まで、4月15日(金)に、10時30分から12時30分まで、4月16日(土)に、10時30分から12時30分まで、4月17日(日)に、10時30分から12時30分まで、4月18日(月)に、10時30分から12時30分まで、4月19日(火)に、10時30分から12時30分まで、4月20日(水)に、10時30分から12時30分まで、4月21日(木)に、10時30分から12時30分まで、4月22日(金)に、10時30分から12時30分まで、4月23日(土)に、10時30分から12時30分まで、4月24日(日)に、10時30分から12時30分まで、4月25日(月)に、10時30分から12時30分まで、4月26日(火)に、10時30分から12時30分まで、4月27日(水)に、10時30分から12時30分まで、4月28日(木)に、10時30分から12時30分まで、4月29日(金)に、10時30分から12時30分まで、4月30日(土)に、10時30分から12時30分まで、5月1日(日)に、10時30分から12時30分まで、5月2日(月)に、10時30分から12時30分まで、5月3日(火)に、10時30分から12時30分まで、5月4日(水)に、10時30分から12時30分まで、5月5日(木)に、10時30分から12時30分まで、5月6日(金)に、10時30分から12時30分まで、5月7日(土)に、10時30分から12時30分まで、5月8日(日)に、10時30分から12時30分まで、5月9日(月)に、10時30分から12時30分まで、5月10日(火)に、10時30分から12時30分まで、5月11日(水)に、10時30分から12時30分まで、5月12日(木)に、10時30分から12時30分まで、5月13日(金)に、10時30分から12時30分まで、5月14日(土)に、10時30分から12時30分まで、5月15日(日)に、10時30分から12時30分まで、5月16日(月)に、10時30分から12時30分まで、5月17日(火)に、10時30分から12時30分まで、5月18日(水)に、10時30分から12時30分まで、5月19日(木)に、10時30分から12時30分まで、5月20日(金)に、10時30分から12時30分まで、5月21日(土)に、10時30分から12時30分まで、5月22日(日)に、10時30分から12時30分まで、5月23日(月)に、10時30分から12時30分まで、5月24日(火)に、10時30分から12時30分まで、5月25日(水)に、10時30分から12時30分まで、5月26日(木)に、10時30分から12時30分まで、5月27日(金)に、10時30分から12時30分まで、5月28日(土)に、10時30分から12時30分まで、5月29日(日)に、10時30分から12時30分まで、5月30日(月)に、10時30分から12時30分まで、5月31日(火)に、10時30分から12時30分まで、6月1日(水)に、10時30分から12時30分まで、6月2日(木)に、10時30分から12時30分まで、6月3日(金)に、10時30分から12時30分まで、6月4日(土)に、10時30分から12時30分まで、6月5日(日)に、10時30分から12時30分まで、6月6日(月)に、10時30分から12時30分まで、6月7日(火)に、10時30分から12時30分まで、6月8日(水)に、10時30分から12時30分まで、6月9日(木)に、10時30分から12時30分まで、6月10日(金)に、10時30分から12時30分まで、6月11日(土)に、10時30分から12時30分まで、6月12日(日)に、10時30分から12時30分まで、6月13日(月)に、10時30分から12時30分まで、6月14日(火)に、10時30分から12時30分まで、6月15日(水)に、10時30分から12時30分まで、6月16日(木)に、10時30分から12時30分まで、6月17日(金)に、10時30分から12時30分まで、6月18日(土)に、10時30分から12時30分まで、6月19日(日)に、10時30分から12時30分まで、6月20日(月)に、10時30分から12時30分まで、6月21日(火)に、10時30分から12時30分まで、6月22日(水)に、10時30分から12時30分まで、6月23日(木)に、10時30分から12時30分まで、6月24日(金)に、10時30分から12時30分まで、6月25日(土)に、10時30分から12時30分まで、6月26日(日)に、10時30分から12時30分まで、6月27日(月)に、10時30分から12時30分まで、6月28日(火)に、10時30分から12時30分まで、6月29日(水)に、10時30分から12時30分まで、6月30日(木)に、10時30分から12時30分まで、7月1日(金)に、10時30分から12時30分まで、7月2日(土)に、10時30分から12時30分まで、7月3日(日)に、10時30分から12時30分まで、7月4日(月)に、10時30分から12時30分まで、7月5日(火)に、10時30分から12時30分まで、7月6日(水)に、10時30分から12時30分まで、7月7日(木)に、10時30分から12時30分まで、7月8日(金)に、10時30分から12時30分まで、7月9日(土)に、10時30分から12時30分まで、7月10日(日)に、10時30分から12時30分まで、7月11日(月)に、10時30分から12時30分まで、7月12日(火)に、10時30分から12時30分まで、7月13日(水)に、10時30分から12時30分まで、7月14日(木)に、10時30分から12時30分まで、7月15日(金)に、10時30分から12時30分まで、7月16日(土)に、10時30分から12時30分まで、7月17日(日)に、10時30分から12時30分まで、7月18日(月)に、10時30分から12時30分まで、7月19日(火)に、10時30分から12時30分まで、7月20日(水)に、10時30分から12時30分まで、7月21日(木)に、10時30分から12時30分まで、7月22日(金)に、10時30分から12時30分まで、7月23日(土)に、10時30分から12時30分まで、7月24日(日)に、10時30分から12時30分まで、7月25日(月)に、10時30分から12時30分まで、7月26日(火)に、10時30分から12時30分まで、7月27日(水)に、10時30分から12時30分まで、7月28日(木)に、10時30分から12時30分まで、7月29日(金)に、10時30分から12時30分まで、7月30日(土)に、10時30分から12時30分まで、7月31日(日)に、10時30分から12時30分まで、8月1日(月)に、10時30分から12時30分まで、8月2日(火)に、10時30分から12時30分まで、8月3日(水)に、10時30分から12時30分まで、8月4日(木)に、10時30分から12時30分まで、8月5日(金)に、10時30分から12時30分まで、8月6日(土)に、10時30分から12時30分まで、8月7日(日)に、10時30分から12時30分まで、8月8日(月)に、10時30分から12時30分まで、8月9日(火)に、10時30分から12時30分まで、8月10日(水)に、10時30分から12時30分まで、8月11日(木)に、10時30分から12時30分まで、8月12日(金)に、10時30分から12時30分まで、8月13日(土)に、10時30分から12時30分まで、8月14日(日)に、10時30分から12時30分まで、8月15日(月)に、10時30分から12時30分まで、8月16日(火)に、10時30分から12時30分まで、8月17日(水)に、10時30分から12時30分まで、8月18日(木)に、10時30分から12時30分まで、8月19日(金)に、10時30分から12時30分まで、8月20日(土)に、10時30分から12時30分まで、8月21日(日)に、10時30分から12時30分まで、8月22日(月)に、10時30分から12時30分まで、8月23日(火)に、10時30分から12時30分まで、8月24日(水)に、10時30分から12時30分まで、8月25日(木)に、10時30分から12時30分まで、8月26日(金)に、10時30分から12時30分まで、8月27日(土)に、10時30分から12時30分まで、8月28日(日)に、10時30分から12時30分まで、8月29日(月)に、10時30分から12時30分まで、8月30日(火)に、10時30分から12時30分まで、8月31日(水)に、10時30分から12時30分まで、9月1日(木)に、10時30分から12時30分まで、9月2日(金)に、10時30分から12時30分まで、9月3日(土)に、10時30分から12時30分まで、9月4日(日)に、10時30分から12時30分まで、9月5日(月)に、10時30分から12時30分まで、9月6日(火)に、10時30分から12時30分まで、9月7日(水)に、10時30分から12時30分まで、9月8日(木)に、10時30分から12時30分まで、9月9日(金)に、10時30分から12時30分まで、9月10日(土)に、10時30分から12時30分まで、9月11日(日)に、10時30分から12時30分まで、9月12日(月)に、10時30分から12時30分まで、9月13日(火)に、10時30分から12時30分まで、9月14日(水)に、10時30分から12時30分まで、9月15日(木)に、10時30分から12時30分まで、9月16日(金)に、10時30分から12時30分まで、9月17日(土)に、10時30分から12時30分まで、9月18日(日)に、10時30分から12時30分まで、9月19日(月)に、10時30分から12時30分まで、9月20日(火)に、10時30分から12時30分まで、9月21日(水)に、10時30分から12時30分まで、9月22日(木)に、10時30分から12時30分まで、9月23日(金)に、10時30分から12時30分まで、9月24日(土)に、10時30分から12時30分まで、9月25日(日)に、10時30分から12時30分まで、9月26日(月)に、10時30分から12時30分まで、9月27日(火)に、10時30分から12時30分まで、9月28日(水)に、10時30分から12時30分まで、9月29日(木)に、10時30分から12時30分まで、9月30日(金)に、10時30分から12時30分まで、10月1日(土)に、10時30分から12時30分まで、10月2日(日)に、10時30分から12時30分まで、10月3日(月)に、10時30分から12時30分まで、10月4日(火)に、10時30分から12時30分まで、10月5日(水)に、10時30分から12時30分まで、10月6日(木)に、10時30分から12時30分まで、10月7日(金)に、10時30分から12時30分まで、10月8日(土)に、10時30分から12時30分まで、10月9日(日)に、10時30分から12時30分まで、10月10日(月)に、10時30分から12時30分まで、10月11日(火)に、10時30分から12時30分まで、10月12日(水)に、10時30分から12時30分まで、10月13日(木)に、10時30分から12時30分まで、10月14日(金)に、10時30分から12時30分まで、10月15日(土)に、10時30分から12時30分まで、10月16日(日)に、10時30分から12時30分まで、10月17日(月)に、10時30分から12時30分まで、10月18日(火)に、10時30分から12時30分まで、10月19日(水)に、10時30分から12時30分まで、10月20日(木)に、10時30分から12時30分まで、10月21日(金)に、10時30分から12時30分まで、10月22日(土)に、10時30分から12時30分まで、10月23日(日)に、10時30分から12時30分まで、10月24日(月)に、10時30分から12時30分まで、10月25日(火)に、10時30分から12時30分まで、10月26日(水)に、10時30分から12時30分まで、10月27日(木)に、10時30分から12時30分まで、10月28日(金)に、10時30分から12時30分まで、10月29日(土)に、10時30分から12時30分まで、10月30日(日)に、10時30分から12時30分まで、10月31日(月)に、10時30分から12時30分まで、11月1日(火)に、10時30分から12時30分まで、11月2日(水)に、10時30分から12時30分まで、11月3日(木)に、10時30分から12時30分まで、11月4日(金)に、10時30分から12時30分まで、11月5日(土)に、10時30分から12時30分まで、11月6日(日)に、10時30分から12時30分まで、11月7日(月)に、10時30分から12時30分まで、11月8日(火)に、10時30分から12時30分まで、11月9日(水)に、10時30分から12時30分まで、11月10日(木)に、10時30分から12時30分まで、11月11日(金)に、10時30分から12時30分まで、11月12日(土)に、10時30分から12時30分まで、11月13日(日)に、10時30分から12時30分まで、11月14日(月)に、10時30分から12時30分まで、11月15日(火)に、10時30分から12時30分まで、11月16日(水)に、10時30分から12時30分まで、11月17日(木)に、10時30分から12時30分まで、11月18日(金)に、10時30分から12時30分まで、11月19日(土)に、10時30分から12時30分まで、11月20日(日)に、10時30分から12時30分まで、11月21日(月)に、10時30分から12時30分まで、11月22日(火)に、10時30分から12時30分まで、11月23日(水)に、10時30分から12時30分まで、11月24日(木)に、10時30分から12時30分まで、11月25日(金)に、10時30分から12時30分まで、11月26日(土)に、10時30分から12時30分まで、11月27日(日)に、10時30分から12時30分まで、11月28日(月)に、10時30分から12時30分まで、11月29日(火)に、10時30分から12時30分まで、11月30日(水)に、10時30分から12時30分まで、12月1日(木)に、10時30分から12時30分まで、12月2日(金)に、10時30分から12時30分まで、12月3日(土)に、10時30分から12時30分まで、12月4日(日)に、10時30分から12時30分まで、12月5日(月)に、10時30分から12時30分まで、12月6日(火)に、10時30分から12時30分まで、12月7日(水)に、10時30分から12時30分まで、12月8日(木)に、10時30分から12時30分まで、12月9日(金)に、10時30分から12時30分まで、12月10日(土)に、10時30分から12時30分まで、12月11日(日)に、10時30分から12時30分まで、12月12日(月)に、10時30分から12時30分まで、

妻有の空に花が舞う 中川 幸夫「花狂」の開催

いけばな作家・中川幸夫氏による空中散花を5月18日(土)、13:00より十日町市妻有大橋たもと信濃川・河川敷周辺にて行います(雨天決行)。

これは、妻有の大地、空、豊かな里山の大自然を舞台にして、赤そして色とりどりのチューリップの花びら20万本分を、ヘリコプターから空に放つというものです。

このイベントで使用するチューリップの花は五泉市の農家からお譲りいただいたものですが、この花の摘み取り(4月16日)には、東京から50人の「こへび隊」と当地域からの応援隊であたりました(現在、JA中里 切花・球根貯蔵施設に保管)。

また、前日の5月17日(金)には花びらにする作業が行われます。今のところ、作業場所等の詳細は未定ですが、多くの方に参加いただけるように呼び掛けていく予定です。

無数の花びらが舞い落ちてくるという幻想的なこのイベントを、どうぞ間近でご覧ください。多くの皆様のお越しをお待ちしております。

(なお、当日は95歳の現役舞踏家・大野一雄氏と、大野慶人氏の特別参加を予定)

■招致作家・中川幸夫氏

いけばな作家。1918年、香川県丸亀市生まれ。

花の本質を追究し、従来の概念を覆すような前衛的・革新的な作品を生み続け、その特異な作品は、国内外で高い評価を得ています。

主な作品集に「華 中川幸夫作品集」「中川幸夫の花」「はながらす」など。

■イベントに先がけて

十日町市博物館ロビーにて中川氏のチューリップを使った過去の作品の写真と中川氏による書を展示します
期間：5月3日(金)～19日(日) 入館料 500円(中学生以下無料)

■駐車場について

信濃川河川敷沿いに駐車できる台数は限りがあります。付近の公的施設(十日町市総合体育館・十日町市民プール)の駐車場についてもご利用いただけますが、会場へはお車の乗り合わせや、徒歩でご来場いただくなどご協力をよろしくお願いいたします。

お問い合わせ先
〒948-8008
十日町市大字北新田1番地10
十日町地場産物振興協会
企画課 電話 0257-67-2637
URL <http://www.achigo-tsumart.jp>



◆右写真
◎魔の山
チューリップ1989
撮影＝中川幸夫

平成14年8月より

住民基本台帳ネットワークシステムが始まります!!



全国の市区町村の住民基本台帳と都道府県・指定情報処理機関をネットワークで結び、電子政府・電子自治体の基盤をつくります。

●平成14年8月以降順次実施

各自治体で住民票の写しの添付が、不要となります。

住民票の写しを忘れてしまったわ

住民票で確認できますので、住民票の写しは不要です!

インターネット申請に際して住民票の写しの添付し代わる役割を果たします。

インターネット申請したいけれど、住民票の写しはどうすればいいのかな

住民票を活用し、インターネット申請を可能とする方を調べます!

●平成15年8月実施予定

全国どこの市区町村でも住民票の写しの交付が受けられます。

住民票の写しをとるために、仕事を休まなくちゃならないわ

住民票で、どこでも住民票の写しがとれます!

住民基本台帳カードでいろいろなサービスが受けられます。

印鑑登録や公共施設利用カード、たくさんカードが揃って大変だ

住民基本台帳カードが希望者に交付されます。また、このカード1枚でいろいろなサービスが受けられます!

住民基本台帳カードを持っている方は、転入転出時に2回も後所に行くのは大変ね

引越しの忙しい時に2回も後所に行くのは大変ね

住民基本台帳カードを持っている方は、窓口に行くのが転入時に1回ですみます!

住民基本台帳ネットワークシステムを運用するため、平成14年8月、住民票コードを住民の皆様に通知します。個人情報保護に万全を期しつつ、IT社会に対応するため住民基本台帳ネットワークシステムを構築していきます。

総務省・指定情報処理機関(地方自治情報センター) http://www.lasdec.nippon-net.jp/rpo/juki-net_top.htm

お問合せ

中里村役場民生課住民係 担当：高橋 剛
☎63-3111 E-mail nakasato@mail.tiara.or.jp

春の行政相談週間▶5月20日~26日

◆もし感染したら

刺されてから5~14日間の潜伏期の後、次のような症状がみられます。

- ・皮膚の柔らかいところに、特有の「刺し口」がみられる。
- ・全身倦怠、食欲不振、頭痛、悪寒などを伴って発熱し、40度近い高熱が続く。
- ・刺し口近くのリンパ節が腫れる。
- ・顔や胸などに発疹がでる。

今はよく効く薬がありませんのでそれほど心配ありませんが、治療が遅れると生命にかかわることがありますから、症状に気付いたらすぐに医師の診察を受けることが大切です。

ツツガムシ病に不幸にして感染した方への偏見がないよう配慮しましょう!

◆予防方法

予防としては、ツツガムシに刺されないようにすることが大切です。具体的には、山林や草やブナなどに入る場合、肌を露出しない。(手袋、長靴を着用する)

衣服を草むらに置かない。(再び身につけた時に、衣服に付着したツツガムシに刺されることがあります。)

草むらで休息や用便をしない。

忌避剤(防虫スプレーなど)を塗布する。

などが有効です。

◆推定感染場所

かつては信濃川などの河川敷が多かったようですが、現在では山間地や畑がほとんどで、山菜採りやキノコ採り、田植えなどの農作業中に感染するケースが多いようです。

ツツガムシ病の病原体を持ったツツガムシ幼虫(体長0.3~0.7mm)に刺されると感染する病気です。ツツガムシはダニの一種で、日本全国の山林、草原、耕地などに広く分布しています。人から人への感染はありません。

ツツガムシ病



わが家の主役

村山 智咲ちゃん(1歳) (199)
貴昭・友美さん夫妻の長女(宮中)

いつもお母さんと一緒に遊んでいる智咲ちゃん。ボールペンやシャープペンなど、書くものに興味があるらしく、私(記者)のシャープペンも狙われました(笑)。

そして休日には、お父さんとお母さんと一緒に車でお出かけ。そのせいか車が好ましく、車のCMが流れると指をさして喜びます。

ご両親はそんな智咲ちゃんに「人に優しく、元気に育ってね。」と話していました。



介護支援専門員
実務研修受講試験

◆日時 10月27日(日) 午前10時から
◆会場 正・中・下越地域に設置した会場(受験票に記載されます)
◆受験資格 保健・福祉・医療に関する国家資格等を持ち、その実務で5年以上の従事経験がある者。
※詳しくは、県庁介護保険室に問い合わせください。
◆願書取扱い場所 新潟県庁(12F) 高齢福祉保健課介護保険室
◆取寄せ方法 介護保険室に直接おいでになるが、郵送(270円切手を貼付したA4版の書類が入る返信用封筒を同封)により依頼
◆問合せ先 ☎025-2705111 新潟県庁高齢福祉保健課介護保険室
☎025-2705111 連絡☎27・25248

出生

おたんじょうおめでと
このみ {樋口 遥生} 桂
理名 {吉樂 健太} 堀之内
笹海 {鈴木 勝利} 如来寺
美来 {樋口 勝雄} 荒屋

結婚

すえながくおしあわせに
山田正人 朴木沢
竹藤栄子 芋川
南雲隆之 通り山
高野恵美 十日町市
鈴木孝作 芋川
中西美穂 子 埼玉
村山和夫 宮中
栗原京子 東京都

死亡

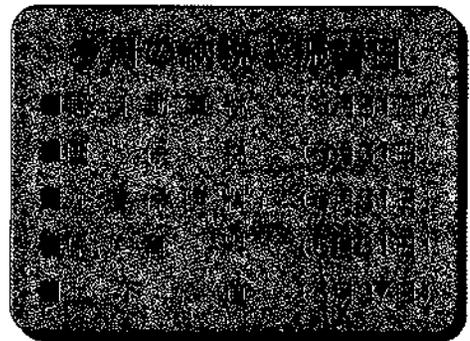
おくやみもうしあげます
富井ハツエ(74) 市之越
樋口トクノ(88) 通り山
南雲信(92) 重地
中島ナオノ(84) 本屋敷
清瀧タツ(89) 東田尻
※掲載を希望しない方は届け出の際に申し出てください。

ハローワークから

1 『妻有の里合同就職説明会』
◆日時 5月23日(木) 午後1時30分～(2時間程度)
◆会場 クロス10
◆対象者 企業整備離職者等で一般またはパート就職の希望者
2 『十日町地域2003就職ガイダンス』
◆日時 6月3日(月) 午後1時30分～(2時間程度)
◆会場 クロス10
◆対象者 来春に大学・短大・各種学校等の卒業予定者
【共通事項等】
・就職希望者の受付は、午後1時～1時30分(事前申込不用、時間までに来場ください)
・実施方法は、参加企業毎のコーナー(ブース)で自由に面談していただく方法
【その他】
・参加企業を募集しています(事前申込必要、開催日の一週間前までにハローワークへ)
◆問い合わせ先 ハローワーク十日町 ☎57-6402



◆日時 5月29日(火) 午前10時～12時
◆内容 「地元シエフから学ぶ・旬の食材を生かした春のメニュー」
・海鮮コロッケ
・豚肉と竹の子の博多煮 他
◆場所 東北電力(株)十日町営業所
◆募集定員 18名
◆参加費 500円
◆申込締切 5月23日(木)
◆申込先 東北電力(株)十日町営業所
☎52-3107



交通安全(町内)

●交通事故件数	8件
●死者	1人
●傷者	10人
●死亡事故ゼロ	102日

5月15日～6月5日

カレンダー

15(水)	補聴器相談(リオン) 合役場 13:45～14:00
16(木)	
17(金)	心配ごと相談(廣田和子) 合サービスセンター 13:30～16:00
18(土)	
19(日)	ドーム中里き☆ら定期投影 合ユーモール 11:00～11:40
20(月)	
21(火)	
22(水)	遊びの教室 合総合センター 9:30～10:00受付
23(木)	日本脳炎 合保健センター 14:00～14:30受付
24(金)	心配ごと相談(樋口虎治郎) 合サービスセンター 13:30～16:00 行政相談 合老人福祉センター 13:30～16:00
25(土)	ミュージック・プラネ 合ユーモール 19:30～
26(日)	ドーム中里き☆ら定期投影 合ユーモール 11:00～11:40
27(月)	妊婦歯科健診・歯科健康教室 合歯科診療所 16:00～16:30 補聴器相談(キコエ) 合役場 15:30～16:00
28(火)	
29(水)	ポリオ生ワクチン 合保健センター 13:30～14:00
30(木)	
31(金)	胃がん・大腸がん検診 合保健センター 7:30～10:00受付 心配ごと相談(南雲勝男) 合サービスセンター 13:30～16:00
1(土)	
2(日)	ドーム中里き☆ら定期投影 合ユーモール 11:00～11:40
3(月)	
4(火)	幼児歯科検診 合総合センター 9:30～10:30受付
5(水)	乳幼児身体測定・健康相談 合保健センター 9:30～11:00 補聴器相談(リオン) 合役場 13:45～14:00

合ところ (ト)とき

4月末現在()は前月比

- 人 □ 男 3,210人 (-2)
- 女 3,222人 (-4)
- 計 6,432人 (-6)
- 世帯数 1,701 (-3)

高齢化社会といわれている今、高齢者の人口に占める割合が30%ともいわれています。

誰もが避けることのできない加齢に伴う身体各機能の低下に伴う疾病。高齢者の健康維持・増進にはケガの心配が少なく、安全で軽度の全身運動を定期的に行う事が望ましいとされています。

※ 料金 7～10名以内

アクアスクール『とにかく下半身コース』	お腹・お尻・太ももの引締めを目的としたコースです。	300円
アクアスクール『腰痛らくらくコース』	腰痛の緩和・予防を目的としたコースです。	300円
みのり学園水中健康体操教室(60歳以上の方対象)	水の浮力を利用し、足腰の負担を軽減した状態で個々の体力に合わせ無理なく全身運動を行います。	300円
水中歩行	流水プールを利用し、初心者の方からご指導いたします。	無料
健康体操	水中で全身体操を行います。	無料
水泳ポイントレッスン	泳ぎの基本や苦手なポイントなどを口頭にてご指導いたします。	無料

※上記の参加費は施設利用料は含まれておりません(みのり学園は含まれます)

※有料の教室はフロントにて受付をお願いいたします

※無料の教室は直接プールへお集まりください

※ 問い合わせ・申込み先

- ・みのり学園水中健康体操教室 中里総合センター ☎63-3111
- ・その他の教室 ミオンなかさと ☎63-4811 担当:庭野・滝沢

休日救急医	5/12	たかき医院	☎58-2361 (十日町市)
	5/19	石川医院	☎66-2061 (津南町)
		上村病院	☎63-2111 (中里村)
	5/26	小林内科医院	☎52-7155 (十日町市)

平成11年6月号から約4年間連載していた『こんな料理いかがですか』の記事は、昨年度をもちまして連載を終了させていただきます。ごぶし会の方々には取材の際、貴重な時間を割いていただきました大変ありがとうございました。読み返してみると、「一風変わった料理・健康を考えた料理」と、工夫を凝らした料理が盛りだくさんで、顔写真を見ると、取材に伺ったときに笑顔で対応していただいたことを思い出します。

また機会がございましたら、ご協力よろしくお願ひ致します。

